

Số 3286 /UBND-ĐT

Quận 12, ngày 18 tháng 5 năm 2018

Về việc hướng dẫn phương án đầu tư, kiểm tra nghiệm thu hạ tầng kỹ thuật đối với trường hợp tách thửa hình thành đường giao thông theo Quyết định số 60/2017/QĐ-UBND trên địa bàn quận.

Kính gửi:

- Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận;
- Phòng Quản lý đô thị;
- Phòng Tài nguyên và Môi trường;
- Ủy ban nhân dân 11 phường.

Căn cứ Quyết định số 60/2017/QĐ-UBND ngày 05/12/2017 của Ủy ban nhân dân thành phố về Quy định diện tích tối thiểu được tách thửa;

Căn cứ Công văn số 914/SQHKT-HTKT ngày 01/3/2018 của Sở Quy hoạch – Kiến trúc về việc hướng dẫn về điều kiện cơ sở hạ tầng kỹ thuật và nghiệm thu hệ thống hạ tầng kỹ thuật đối với trường hợp tách thửa đất có hình thành đường giao thông và hạ tầng kỹ thuật theo Quyết định số 60/2017/QĐ-UBND ngày 05/12/2017 của Ủy ban nhân dân thành phố;

Nay Ủy ban nhân dân Quận 12 thống nhất việc giải quyết hồ sơ hướng dẫn phương án đầu tư, kiểm tra nghiệm thu hạ tầng kỹ thuật đối với trường hợp tách thửa hình thành đường giao thông theo Quyết định số 60/2017/QĐ-UBND trên địa bàn quận như sau:

I. Về điều kiện xem xét:

- Phù hợp kế hoạch sử dụng đất và quy hoạch chi tiết xây dựng tỷ lệ 1/2000;
- Đất ở phù hợp quy hoạch: Dân cư hiện hữu, dân cư hiện hữu chỉnh trang.
- Phù hợp định hướng quy hoạch hạ tầng; đảm bảo kết nối đồng bộ với hạ tầng kỹ thuật hiện hữu của khu vực.
- Tách thửa sau khi thực hiện hoàn chỉnh hạ tầng kỹ thuật và được nghiệm thu, tiếp nhận và thu hồi phần diện tích đất đã đầu tư hạ tầng kỹ thuật.

II. Tiêu chí về hạ tầng kỹ thuật:

Chủ sử dụng đất liên hệ đơn vị tư vấn có năng lực lập phương án đầu tư hạ tầng kỹ thuật tại khu đất dự kiến tách thửa (kèm dự toán công trình, phương án tổ chức thi công) đảm bảo các yêu cầu sau:

1. Đường giao thông nội bộ:

- Phù hợp quy hoạch chi tiết xây dựng tỷ lệ 1/2000 và quy hoạch lô giới hẻm.

- Chiều rộng lòng đường tối thiểu phải đảm bảo 6,0m, vỉa hè mỗi bên tối thiểu là 3m (kể cả bờ vỉa); đối với khu đất có diện tích đất phù hợp quy hoạch dân cư lớn hơn $3.000m^2$ thì lô giới đường tối thiểu 13m. Riêng đối với trường hợp đặc biệt (như: đường nội bộ có chiều dài nhỏ hơn 50m hoặc chỉ có một bên sử dụng, bên còn lại chưa sử dụng tuyến đường này thì lô giới đường nội bộ có thể nhỏ hơn 12,0m nhưng lòng đường không nhỏ hơn 3,5m và phải đảm bảo có vỉa hè) sẽ được xem xét theo từng trường hợp cụ thể.

- Trường hợp đường giao thông hình thành mới là đường cùt dài quá 150m thì: cần bố trí điểm quay đầu xe phù hợp với thiết kế khu vực.

- Đường giao thông kết cấu mặt đường bê tông nhựa hoặc bê tông xi măng, tải trọng trục thiết kế 10 tấn. Phương án thiết kế sử dụng cao độ quốc gia (hệ cao độ Hòn Dầu) nhằm đánh giá sự phù hợp, khả năng kết nối đồng bộ với hệ thống hạ tầng kỹ thuật giao thông khu vực.

- Hệ thống báo hiệu giao thông (son đường, biển báo hiệu giao thông) theo quy định (QCVN 41:2016/BGTVT);

- Vỉa hè bê tông xi măng hoặc lát gạch, có bố trí lối lên xuống cho người khuyết tật; bán kính vuốt nối vỉa hè tối thiểu không nhỏ hơn 3m.

- Trường hợp đường giao thông mới hình thành có ảnh hưởng đến hộ dân liền kề (như vặt góc giao lộ,...): Chủ sử dụng đất phải phối hợp Ủy ban nhân dân phường lấy ý kiến đồng thuận của các hộ dân bị ảnh hưởng.

2. Cây xanh đường phố: Trồng cây xanh (như: me tây, kèn hồng, me chua, long não, sao, dầu...) dọc hai bên vỉa hè của tuyến đường giao thông nội bộ, khoảng cách trồng từ 8m đến 12m; không trồng cây xanh phía trên hệ thống đường dây, đường ống, hạ tầng kỹ thuật như cấp - thoát nước, cấp điện, viễn thông,... (phương án trồng cây xanh đảm bảo theo Thông tư số 20/2005/TT-BXD ngày 20/12/2005 của Bộ Xây dựng; Thông tư số 20/2009/TT-BXD ngày 30/6/2009 của Bộ Xây dựng; Quyết định số 45/2013/QĐ-UBND ngày 11/10/2013 của Ủy ban nhân dân thành phố; Quyết định số 1762/QĐ-SGTVT ngày 18/6/2009 của Sở Giao thông vận tải và theo quy định hiện hành; Tiêu chuẩn thiết kế 9257:2012 quy hoạch cây xanh sử dụng công cộng trong các đô thị).

3. Hệ thống thoát nước:

+ Hệ thống thoát nước mặt sử dụng cống bê tông cốt thép có khẩu độ tối thiểu Ø400mm (có bảng tính lưu vực lựa chọn đường kính cống).

+ Hồ ga bê tông cốt thép đảm bảo khả năng chịu lực, cống đặt trong phạm vi lòng đường hoặc dọc theo vỉa hè tùy theo giải pháp tổ chức thoát nước.

+ Phải có phương án thu gom nước thải từ các nhà dân (sau khi được xử lý cục bộ bằng bể tự hoại) dẫn ra tuyến cống thoát nước thải của khu vực. Trường hợp khu vực chưa có hệ thống thoát nước thải, tạm thời chấp nhận giải pháp thoát nước thải sinh hoạt sau khi được xử lý cục bộ bằng bể tự hoại đấu nối vào hệ thống thoát nước mặt tại vị trí hố ga cuối.

+ Hệ thống thoát nước phải được đấu nối với hệ thống thoát nước khu vực.

Lưu ý: Khuyến khích hệ thống thoát nước chung, hệ thống thoát nước mặt bố trí dưới lòng đường, ưu tiên sử dụng phạm vi vỉa hè để bố trí các công trình hạ tầng kỹ thuật khác và trồng cây xanh.

4. Hệ thống cấp nước: Xây dựng tuyến ống cấp nước với quy cách vật tư và thiết bị lắp đặt phải phù hợp tiêu chuẩn yêu cầu của Công ty Cổ phần Cấp nước Trung An. Nhằm hạn chế việc đào đường lắp đặt đồng hồ nước gây ảnh hưởng đến kết cấu tuyến đường, đối với trường hợp phần đất dự kiến tách thửa ở cả hai bên của tuyến đường nội bộ bắt buộc phải lắp đặt tuyến ống cả hai bên tuyến đường; có bố trí trụ chữa cháy.

Lắp đặt các ống nhánh chờ đấu nối vào các lô nền dự kiến tách thửa.

5. Hệ thống cấp điện sinh hoạt: Thực hiện ngầm hóa lưới điện đảm bảo đúng Quy chuẩn, Tiêu chuẩn về ngầm hóa lưới điện hiện hành.

Lắp đặt các ống nhánh chờ đấu nối vào các lô nền dự kiến tách thửa.

6. Hệ thống chiếu sáng: Đề nghị lắp đặt hệ thống chiếu sáng, sử dụng chủng loại đèn LED. Trường hợp lắp đặt bóng cao áp (không khuyến khích), chủ sử dụng đất phải liên hệ Sở Giao thông vận tải và Khu Quản lý giao thông đô thị số 3 để thỏa thuận đấu nối và bàn giao cho đơn vị này quản lý. Trường hợp khu vực chưa có hệ thống chiếu sáng đảm bảo đấu nối thì chủ sử dụng đất lắp đặt điện riêng để vận hành độc lập hệ thống chiếu sáng, cùng người dân trong khu đất chịu trách nhiệm chi trả tiền điện vận hành hệ thống chiếu sáng.

7. Lắp đặt hệ thống camera an ninh giám sát toàn bộ tuyến đường nội bộ và được kết nối thông tin về Công an quận.

8. Lắp đặt các thùng rác công cộng (tối thiểu là loại 660 lít, bố trí ít nhất 02 thùng rác và khoảng cách tối đa giữa 02 thùng rác là 50m) để tập kết rác. Nơi lắp đặt thùng rác công cộng là vị trí tiếp giáp hai căn nhà hoặc 02 thửa đất liền kề.

9. Về mật độ xây dựng gộp toàn khu: Mật độ xây dựng gộp toàn khu của thửa đất do tách thửa hình thành đường giao thông phải đảm bảo theo đồ án quy hoạch phân khu tỷ lệ 1/2000 đã được cơ quan có thẩm quyền phê duyệt (mật độ xây dựng gộp toàn khu tối đa 60%).

10. Về tầng cao, chiều cao xây dựng: Phải phù hợp quy định hiện hành.

11. Bố trí khu tiêu công viên cây xanh: Áp dụng đối với trường hợp diện tích đất ở còn lại $\geq 2.000m^2$ sau khi bố trí các hạng mục hạ tầng kỹ thuật (diện tích cụ thể theo từng trường hợp, tối thiểu $4m^2$ cây xanh/ $50 m^2$ đất ở).

III. Trách nhiệm của Chủ sử dụng đất và trách nhiệm các đơn vị phối hợp thực hiện:

1. Đối với chủ sử dụng đất:

a. Chủ sử dụng đất nộp hồ sơ đề nghị thỏa thuận phương án đầu tư hạ tầng kỹ thuật theo Quyết định số 60/2017/QĐ-UBND tại Tổ tiếp nhận và Trả kết quả - Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân Quận 12, bao gồm:

+ Đơn đề nghị thỏa thuận phương án đầu tư hạ tầng kỹ thuật do chủ sử dụng đất lập. Trong đó có nội dung đề nghị Ủy ban nhân dân quận chấp thuận việc đầu nối giao thông, thoát nước (nếu có).

+ Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, Quyền sở hữu nhà ở và Tài sản khác gắn liền với đất (bản sao y) và Bản đồ hiện trạng vị trí đính kèm giấy chứng nhận. Trường hợp Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, Quyền sở hữu nhà ở và Tài sản khác gắn liền với đất đang thế chấp tại Ngân hàng phải cung cấp bản chính văn bản chấp thuận của Ngân hàng có liên quan (trong đó nêu rõ nội dung đồng thuận để đầu tư hạ tầng kỹ thuật và bàn giao cho Nhà nước quản lý theo quy định).

+ Hồ sơ phương án thiết kế kỹ thuật công trình xây dựng cơ sở hạ tầng (kèm dự toán công trình, phương án tổ chức thi công) do đơn vị tư vấn có chức năng lập, trong đó:

- Bản đồ tổng mặt bằng sử dụng đất tỷ lệ 1/500 thể hiện đầy đủ các nội dung như: Lập trên nền hiện trạng đo đạc; thể hiện đầy đủ kích thước ranh giới hạn khu đất, kích thước phần đất ở, bề rộng đường giao thông nội bộ, vạt góc giao lộ, ranh Giấy chứng nhận liên quan (như ranh Giấy chứng nhận hiện đất làm đường giao thông,...); mặt cắt ngang đường giao thông nội bộ sẽ hình thành; bảng cơ cấu sử dụng đất;

- Thể hiện rõ phần đầu nối hạ tầng kỹ thuật của khu đất với hạ tầng kỹ thuật của khu vực.

- + Giấy phép đăng ký doanh nghiệp của đơn vị có chức năng tư vấn thiết kế (bản sao y).

- + Chứng chỉ hành nghề thiết kế của chủ trì thiết kế (bản sao y).

- + Bản cam kết của chủ sử dụng đất đồng ý bàn giao phần đất làm đường giao thông và hạ tầng kỹ thuật để đưa vào sử dụng chung.

- + Bản cam kết trong quá trình triển khai thi công đầu tư hạ tầng kỹ thuật đối với khu đất đã được thỏa thuận sẽ không để xảy ra tình trạng hư hỏng đường giao thông kết nối, gây ô nhiễm môi trường, cháy nổ,...trong trường hợp có xảy ra tình trạng trên phải khắc phục theo quy định (có xác nhận của Ủy

ban nhân dân phường nơi có đất). Đồng thời chủ sử dụng có trách nhiệm cung cấp lộ trình các tuyến đường vận chuyển vật liệu xây dựng, vật tư thiết bị dự kiến sẽ đi qua để phục vụ thi công công trình (kèm hình ảnh) làm cơ sở để yêu cầu chủ sử dụng có trách nhiệm sửa chữa các hư hỏng hạ tầng do quá trình thực hiện thi công hạ tầng kỹ thuật của khu đất gây ra.

+ Ý kiến đồng thuận hoặc Bản cam kết đồng ý bàn giao phần đất bị ảnh hưởng bởi lộ giới đường nội bộ hình thành của các chủ sử dụng đất kế cận (trường hợp phần đường giao thông hình thành ảnh hưởng đến khu đất lân cận) có xác nhận của Ủy ban nhân dân phường nơi có đất và Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, Quyền sở hữu nhà ở và Tài sản khác gắn liền với đất (bản sao y) của chủ sử dụng đất kế cận.

+ Các giấy tờ pháp lý khác có liên quan đến khu đất đề xuất tách thửa có hình thành đường giao thông (bản sao y – nếu có).

b. Căn cứ thỏa thuận của Ủy ban nhân dân quận về phương án đầu tư hạ tầng kỹ thuật, chủ sử dụng đất tiến hành đầu tư xây dựng hệ thống hạ tầng kỹ thuật, cụ thể:

+ Thông báo đến Ủy ban nhân dân phường để phối hợp, kiểm tra, giám sát.

+ Sau khi hoàn thành các hạng mục (hệ thống thoát nước, nền hạ, mặt đường), chủ sử dụng phải có trách nhiệm thông báo đến Ủy ban nhân dân phường và Phòng Quản lý đô thị để phối hợp kiểm tra chất lượng công trình (có xác nhận bằng biên bản) trước khi thực hiện các công tác tiếp theo đối với từng hạng mục. Trường hợp đấu nối với hệ thống hạ tầng kỹ thuật khu vực chủ sử dụng đất thực hiện đầy đủ các thủ tục đấu nối theo quy định;

+ Sau khi đầu tư hoàn thành, chủ sử dụng đất có trách nhiệm lập hồ sơ hoàn công và tổ chức nghiệm thu công trình theo quy định tại Nghị định số 46/2015/NĐ-CP ngày 12/5/2015 của Chính phủ về quản lý chất lượng và bảo trì công trình xây dựng.

c. Chủ sử dụng đất nộp hồ sơ đề nghị nghiệm thu, tiếp nhận hạ tầng kỹ thuật tại Tổ Tiếp nhận và Trả kết quả - Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân Quận 12, bao gồm:

+ Đơn đề nghị nghiệm thu, tiếp nhận hạ tầng của chủ sử dụng đất;

+ Hồ sơ hoàn thành công trình của hạng mục giao thông, thoát nước, cây xanh (nếu có);

+ Văn bản thỏa thuận đính kèm hồ sơ phương án thiết kế kỹ thuật công trình xây dựng cơ sở hạ tầng có đóng dấu thỏa thuận của Ủy ban nhân dân quận (bản sao y);

+ Quyết định hoặc Biên bản bàn giao, tiếp nhận hệ thống điện sinh hoạt của Công ty Điện lực An Phú Đông;

+ Biên bản nghiệm thu bàn giao hệ thống cấp nước giữa chủ sử dụng đất và Công ty Cổ phần Cấp nước Trung An;

+ Trường hợp đầu tư hệ thống chiếu sáng công cộng phải cung cấp biên bản bàn giao, tiếp nhận công trình chiếu sáng giữa chủ sử dụng đất và Khu Quản lý giao thông đô thị số 3;

+ Bản đồ hiện trạng vị trí đất (có cập nhật các công trình hạ tầng kỹ thuật đã đầu tư; đồng thời thể hiện rõ kích thước, ranh giới hạn của thửa đất đầu tư hạ tầng kỹ thuật đã được Ủy ban nhân dân quận thỏa thuận);

+ Các giấy tờ pháp lý liên quan (bản sao y).

- Thực hiện ký quỹ phục vụ công tác duy tu hạ tầng kỹ thuật bằng hình thức bảo lãnh của ngân hàng hoặc trực tiếp tại Phòng Quản lý đô thị trước khi thực hiện công tác bàn giao hạ tầng kỹ thuật cho Ủy ban nhân dân quận quản lý, cụ thể:

+ Chi phí ký quỹ phục vụ công tác duy tu hạ tầng kỹ thuật: Bằng 20% chi phí xây dựng hạng mục mặt đường, vỉa hè (xác định bằng dự toán công trình cung cấp tại thời điểm xem xét thỏa thuận phương án đầu tư hạ tầng kỹ thuật). Sau thời gian 02 năm khi Ủy ban nhân dân quận tiếp nhận:

• Trường hợp hạ tầng kỹ thuật của khu đất còn trong tình trạng sử dụng tốt (có xác nhận của Phòng Quản lý đô thị, Ủy ban nhân dân 11 phường và chủ sử dụng đất): Chi phí ký quỹ sẽ được hoàn trả lại cho chủ sử dụng đất.

• Trường hợp hạ tầng kỹ thuật của khu đất bị hư hỏng, xuống cấp (có xác nhận của Phòng Quản lý đô thị, Ủy ban nhân dân 11 phường), sau khi có yêu cầu bằng văn bản của Ủy ban nhân dân quận mà chủ sử dụng đất không thực hiện khắc phục, Ủy ban nhân dân quận sẽ sử dụng kinh phí ký quỹ để thực hiện duy tu sửa chữa hạ tầng kỹ thuật. Sau khi khắc phục, chi phí còn lại (nếu có) sẽ được hoàn trả lại cho chủ sử dụng đất.

- Khuyến khích chủ sử dụng thi công san nền toàn bộ phần diện tích đất khu vực phạm vi thỏa thuận (kể cả phần diện tích sau này sẽ xây dựng nhà) để hạn chế việc sau khi hạ tầng thi công hoàn chỉnh mới tiến hành san lấp để gây hư hỏng, xuống cấp hạ tầng.

2. *Trách nhiệm các đơn vị phối hợp thực hiện:*

2.1. *Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân quận:* Niêm yết công khai văn bản này tại Ủy ban nhân dân quận và đăng tải trên website quận. Đồng thời, căn cứ thành phần hồ sơ theo Mục II văn bản này để tổ chức thực hiện tiếp nhận hồ sơ cho hộ gia đình, cá nhân có yêu cầu.

2.2. *Phòng Tài nguyên và Môi trường:*

- Tham mưu Ủy ban nhân dân quận xây dựng kế hoạch sử dụng đất hàng năm cụ thể từng năm và đánh giá, báo cáo kết quả thực hiện định kỳ (06)

tháng/lần trong công tác tách thửa đất ở có hình thành đường giao thông và hạ tầng kỹ thuật.

- Phối hợp Phòng Quản lý đô thị, Ủy ban nhân dân phường, chủ sử dụng đất khảo sát, xác nhận các điều kiện về hạ tầng kỹ thuật, kết nối khu vực theo quy định hiện hành.

- Tham mưu Quyết định thu hồi đất đối với phần hạ tầng kỹ thuật theo quy định.

- Sau khi chủ sử dụng đất hoàn tất thủ tục bàn giao hạ tầng kỹ thuật theo quy định: Giao Phòng Tài nguyên và Môi trường tham mưu giải quyết hồ sơ tách thửa cho tổ chức, hộ gia đình, cá nhân theo quy định hiện hành.

2.3. Phòng Quản lý đô thị:

- Thẩm định, tham mưu Ủy ban nhân dân quận phê duyệt quy hoạch chi tiết tỷ lệ 1/500 làm cơ sở quản lý đô thị theo quy hoạch được duyệt trong công tác tách thửa đất ở, kết hợp với công tác chỉnh trang đô thị.

- Thẩm định và trình Ủy ban nhân dân quận thỏa thuận phương án đầu tư hạ tầng kỹ thuật (25 ngày làm việc kể từ ngày nhận đủ hồ sơ hợp lệ).

- Báo cáo Tổ công tác liên ngành để xem xét thông qua phương án đối với từng trường hợp cụ thể.

- Tổ chức nghiệm thu giai đoạn, tiếp nhận hạ tầng kỹ thuật (15 ngày làm việc kể từ ngày nhận đủ hồ sơ hợp lệ).

- Tham mưu cấp phép xây dựng theo quy định hiện hành.

2.4. Ủy ban nhân dân phường:

- Trường hợp đường giao thông mới hình thành có ảnh hưởng đến hộ dân liền kề (như vặt góc giao lộ,...): Ủy ban nhân dân phường hỗ trợ chủ sử dụng đất lấy ý kiến đồng thuận của các hộ dân bị ảnh hưởng (bằng hình thức biên bản hoặc bản cam kết hoặc phiếu lấy ý kiến,...) khi có yêu cầu.

- Phối hợp Phòng Quản lý đô thị khảo sát, có ý kiến liên quan khu đất thỏa thuận đầu tư hạ tầng kỹ thuật theo Giấy mời của Phòng Quản lý đô thị, văn bản của Ủy ban nhân dân quận. Trường hợp Ủy ban nhân dân phường phải rà soát, xác minh và báo cáo về nguồn gốc, pháp lý... theo yêu cầu của Phòng Quản lý đô thị đề nghị thời gian thực hiện trong vòng 05 ngày làm việc kể từ ngày lập Biên bản làm việc hoặc phát hành văn bản.

- Phối hợp Phòng Quản lý đô thị, Phòng Tài nguyên và Môi trường, chủ sử dụng đất khảo sát, xác nhận các điều kiện về hạ tầng kỹ thuật, kết nối khu vực, tiếp nhận quản lý theo quy định.

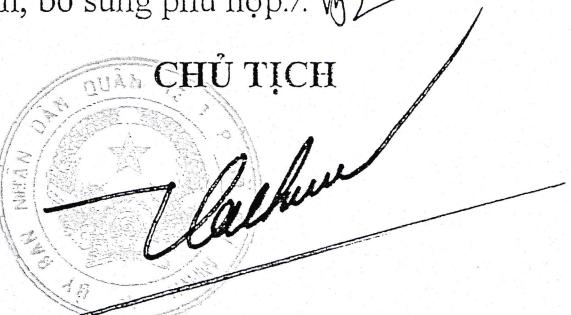
- Trường hợp chủ sử dụng không tuân thủ thực hiện theo đúng phương án đã được thỏa thuận, hoặc việc thi công của chủ sử dụng đất gây hư hỏng, xuống cấp cho các tuyến đường lân cận giao Ủy ban nhân dân phường giám sát và yêu

cầu chủ sử dụng khắc phục; trường hợp chủ sử dụng không khắc phục, Ủy ban nhân dân phường thông tin về Ủy ban nhân dân quận (qua Phòng Quản lý đô thị) để có biện pháp xử lý hoặc xem xét hủy bỏ phương án thỏa thuận trước đó (tùy từng trường hợp cụ thể).

- Trong thời hạn bảo hành công trình hạ tầng kỹ thuật (giao thông, thoát nước...) đề nghị Ủy ban nhân dân phường tổ chức kiểm tra, kịp thời phát hiện những hư hỏng, trên cơ sở đó đề nghị chủ sử dụng đất phải có biện pháp bảo hành, bảo dưỡng theo quy định.

- Công bố, công khai thỏa thuận phương án hạ tầng kỹ thuật cho người dân được biết khi Ủy ban nhân dân quận ban hành văn bản thỏa thuận theo quy định hiện hành.

- Niêm yết công khai nội dung hướng dẫn của quận tại trụ sở Ủy ban nhân dân phường và thông báo, công khai rộng rãi cho Nhân dân được biết.

Trên đây là hướng dẫn phương án đầu tư, kiểm tra nghiệm thu đối với trường hợp tách thửa có hình thành đường giao thông và hạ tầng kỹ thuật theo Quyết định số 60/2017/QĐ-UBND của Ủy ban nhân dân thành phố. Trong quá trình thực hiện nếu có khó khăn, vướng mắc đề nghị các đơn vị báo cáo kịp thời đến Ủy ban nhân dân quận để chỉ đạo điều chỉnh, bổ sung phù hợp. 

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND/Q: CT, các PCT;
- Lưu: VT, HT (2b), Q, 21.



Lê Trương Hải Hiếu